



Angestellten Vereinigung

# AVCS

Chemische Unternehmen Schweizerhalle und Umgebung

## HIER SIND SIE RICHTIG!

### Der Vorstand – Ihre Ansprechpartner:

Helmut Sieber (Präsident)

Tel. +49 151 407 00 937

Regine Neu (Vize-Präsidentin)

Tel. +41 61 469 7357

Jürgen Otto (Kassier)

Tel. +41 61 469 5946

Emmanuel Hernandez (Aktuar)

Tel. +41 61 469 7094

Diego Hänzi (Weiterbildung)

Tel. +41 61 7163 484

Meinrad Probst (Beisitzer)

Tel. +41 61 469 7261

Roger Iseli (Beisitzer)

Tel. +41 61 7163 481

Jürg Storrer (Pensionierte)

Tel. +41 61 7163 457

[www.avcs.ch](http://www.avcs.ch)

## BITTE VORMERKEN

Wir planen wieder ein **Herbst-Event** für unsere Mitglieder:

**Nachwächterführung in  
Bad Säkingen  
(mit Abendessen)  
Freitag, 2. Okt. 2015**

Eine separate Einladung erhalten Sie demnächst.

## Jahresbeitrag ... wir erinnern ... Liebe Mitglieder,

vor einiger Zeit haben wir Ihnen allen die Beitragsrechnung für das laufende Jahr geschickt, letztes **Zahlungsziel 31. Juli 2015**. Der Tag rückt näher, daher möchten wir noch einmal daran erinnern.

Bitte denken Sie daran: Die Mitgliedsbeiträge sind aktuell unsere einzige Einnahmequelle, und wir müssen den größten Teil davon an den Dachverband Angestellte Schweiz weiterleiten. Wenn die Beiträge bei uns nicht rechtzeitig eingehen, muss der Verein in Vorleistung treten.

Sollten Sie bereits überwiesen oder die Zahlung gerade angewiesen haben, ist dieser Hinweis für Sie nicht mehr relevant. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Der Vorstand

## Information zur steuerlichen Absetzbarkeit des AVCS-Jahresbeitrags



Abzüge vom Einkommen/Berufsauslagen bei unselbständiger Erwerbstätigkeit in der Schweiz: Berufsauslagen wie statutarische Mitgliedsbeiträge an Berufsverbände können von der steuerpflichtigen Person in Abzug gebracht werden. Wir empfehlen eine Kopie der getätigten Einzahlung der Steuererklärung beizulegen und den bezahlten Betrag direkt im Formular einzupflegen.



Der Jahresbeitrag der AVCS kann beim deutschen Finanzamt als "Beitrag zu Berufsverbänden" unter den "Werbungskosten im Zusammenhang mit dem Arbeitslohn" angegeben werden (Formular "Beilage N-Gre", Punkt 2). Die Höhe der Steuerreduktion ist abhängig vom geltenden Grenzsteuersatz. Die AVCS Jahresrechnung sollte den Unterlagen zur Steuererklärung beigelegt werden.



Pour les frontaliers qui vivent et payent leur impôts en France, nous avons la possibilité de déduire 66% du don fait à l'Association AVCS chaque année. Ainsi, comme la cotisation annuelle 2015 pour un actif est de 120 CHF, elle ne vous coûtera que 40 CHF; les autres 80 CHF seront déduits de vos impôts lors de la déclaration l'année suivante. Notre « Actuar » vous enverra un justificatif de paiement sur demande.